

## Fresno AB 617 CSC Meeting – Chat Transcript

Dec. 9, 2020 5:30-7:30 p.m.

00:36:22 Estela Ortega: buenas noches a todos soy Estela

00:36:34 Heather Heinks - AD: Hola Estela!

00:36:40 Jose Saldana - CARB EJ Unit: saludos

00:37:42 Dalia Arenas Mondragon: hello everyone hop you are doing good

00:38:05 R - Dalia Arenas Mondragon: hola a todos esperó que estén bien

00:44:54 User617: buenas tardes soi Isabel vargas

00:55:19 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: To Lupe: Can we know the number of grants and total amounts that have been given to businesses in the AB167 area only?

00:55:57 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: Scott: It would be would to get a map of all the active transportations projects that you described.

00:56:28 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a Lupe: ¿Podemos saber la cantidad de subvenciones y los montos totales que se han otorgado a empresas en el área de AB167 únicamente?

00:56:52 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: Lupe: Just please make sure that the businesses that are approved are not going to exacerbate air pollution.

00:57:03 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a Scott: Sería conveniente obtener un mapa de todos los proyectos de transporte activos que mencionó.

00:58:04 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a Lupe: Solo asegúrese de que los negocios aprobados no agraven la contaminación del aire.

00:59:16 Lupe Perez - GOV: I'm happy to share submit the report to the sub-committee.

00:59:27 William Cruz - INT (Interpreter): It would be convenient to obtain a map of all the active transportation projects mentioned (Nayamin translation)

00:59:55 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: Can any of the city representatives say who will be involved in establishing the MOUs that the Air District is supposed to establish with the City? We want to make sure that CSC members are involved.

01:00:55 Scott Mozier - GOV: @Nayamin Martinez: yes, the City of Fresno can make a map of active transportation projects available to the Committee.

01:02:14 Lupe Perez - GOV: Here is our Economic Development contact information for residents and businesses it is [EconomicDev@fresno.gov](mailto:EconomicDev@fresno.gov) (559) 621-8350.

01:03:10 William Cruz - INT (Interpreter): Scott Mozier (translation): Si, la ciudad de Fresno puede hacer un mapa de los proyectos activos de transportación disponibles al comité.

01:06:21 Laura Rosenberger Haider - P: What is the call in number for the Friday meeting?

01:09:35 Cynthia Pinto-Cabrera - P: When did conversations regarding the MOUs between the Air District and the City begin?

01:15:21 Cynthia Pinto-Cabrera - P: @Ryan Thank you, for my understanding. It was my understanding that Fresno had been asking for this MOU since year 1? What was the reason for waiting until year 2 to pursue?

01:19:37 Keith Loewen - P Washington USD: The biggest challenge in Fowler was getting the appropriate chargers for the buses in place in a timely manner.

01:20:49 Brian Moore - CARB: If anyone would like CARB perspective on buses, please email me: [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov)

01:21:11 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: @Brian: We will certainly reach out to you.

01:21:48 Brian Moore - CARB: Sounds good Nayamin!

01:22:05 Keith Loewen - P Washington USD: I have not heard of any Federal funding for the filtration through the normal school finance advocates.

01:22:10 Ryan Hayashi - AD: @Cynthia: I am unaware of any previous efforts by the City of Fresno to enter into an MOU with the District.

01:22:44 Hanna S. - ILG: @Lisa, 8 residents CSC, 4 government CSC, 1 alternate and 6 CSC members are in attendance today. Total 19.

01:22:49 Laura Rosenberger Haider - P: We got a stay at home order unless urgent necessity. Are kids at school now?

01:22:53 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: @Greg: Making your charging stations available to FUSD for free?

01:23:06 Keith Loewen - P Washington USD: The bus chargers MUST be level 3 chargers at least.

01:25:11 Maricela Velasquez - AD: Cynthia Pinto-Cabrera a todos: @Ryan Gracias. ¿Tenía entendido que Fresno había estado solicitando este MOU desde el primer 1? ¿Cuál fue la razón para esperar hasta el año 2?

01:25:52 CSC - Nayamin Martinez, CCEJN: @Crystal: Can you make sure that you invite members of the CSC to your future meetings with FUSD?

01:25:58 Cynthia Pinto-Cabrera - P: @Ryan Apologies for not being more clear. It was my understanding that the Fresno CSC had been asking for the District to pursue an MOU with the City of Fresno during the CERP development process in Year 1. Is that correct? And if so, what was the reasoning to wait?

01:25:58 Maricela Velasquez - AD: Keith a todos: El mayor desafío en Fowler fue colocar los cargadores adecuados para los autobuses de manera oportuna.

01:26:56 Maricela Velasquez - AD: Brian a todos: Si alguien desea una perspectiva por parte de CARB sobre los autobuses, envíeme un correo electrónico a: [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov)

01:27:02 William Cruz - INT (Interpreter): Did you understand Fresno had been requesting this MOU since the first 1? What was the reason for waiting until year 2? Cynthia Pinto-Cabrera (Translation)

01:27:43 William Cruz - INT (Interpreter): Keith everyone: The biggest challenge at Fowler was getting the proper chargers for the buses in a timely manner.

01:27:50 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a todos: @Brian, nosotros nos comunicaremos con usted.

01:28:03 R - Venise Curry: Would this funding also apply to portables?

01:28:46 Keith Loewen - P Washington USD: 2 MERV 16 filters were submitted to Valley Air months ago. Have they been tested for efficacy yet?

01:28:53 R - Venise Curry: Funding, not founding.

01:29:21 Keith Loewen - P Washington USD: yes it will

01:29:37 Maricela Velasquez - AD: Brian a todos: Suena bien Nayamin.

01:31:00 Maricela Velasquez - AD: Keith a todos: No he oído hablar de ningún financiamiento federal para la filtración a través de los defensores normales de las finanzas escolares.

01:31:28 Jeannine Tackett - AD: @Venise Curry the funding from the Air District would apply to stand-alone air filtration systems as well as the filters that go into HVAC systems. I am not certain if AB841 would cover portables

01:32:09 Maricela Velasquez - AD: Ryan a todos: @Cynthia, no tengo conocimiento de ningún esfuerzo previo por parte de la Ciudad de Fresno para firmar un MOU con el Distrito.

01:32:58 Crystal Yunker - AD: @Nayamin: I am happy to invite FUSD to the next subcommittee meeting. It would be great to have them provide an update and continue the conversation as a group. Thank you for this request.

01:33:31 Maricela Velasquez - AD: Hanna a todos: @Lisa, 8 residents del comité, 4 de gobierno del comité, 1 miembro alterno, y 6 miembros del comité. En total son 19.

01:36:21 Maricela Velasquez - AD: Laura a todos: Tenemos un toque de queda, solamente puede salir si tiene una necesidad urgente. ¿Están los niños en la escuela?

01:37:57 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a todos: @Greg, ¿Las estaciones de carga estan a disposición a FUSD de forma gratuita?

01:38:49 Maricela Velasquez - AD: Keith a todos: Los cargadores para los autobuses DEBEN ser cargadores de nivel 3 como mínimo.

01:39:13 CSC - Kimberly McCoy: @Ryan, Do you think that I can receive a list of businesses in the AB 617 receiving Emissions Reduce Credits? I asked for this information at the last meeting and still have not received it. Thanks!

01:39:30 Cynthia Pinto-Cabrera - P: @Chay Please make that toxics raw data available to the public as well! I am also interested.

01:39:44 Maricela Velasquez - AD: Nayamin a todos: @Crystal ¿Puede asegurarse de invitar a miembros del Comité a sus futuras reuniones con FUSD?

01:40:03 Laura Rosenberger Haider - P: Could you place a PM 2.5 monitors South of Roding Park on Belmont Ave?

01:40:29 R - Venise Curry: Thank you. Many of the schools in West Fresno have multiple portables. Is there a plan to address this, and how best can this be addressed?

01:40:40 Ryan Hayashi - AD: @Kim: Let me follow up with the team that was working on that Kim, I'll be in touch

01:41:24 Maricela Velasquez - AD: Cynthia a todos: @ Ryan Disculpas por no ser más claro. Tenía entendido que el Comité de Fresno había estado solicitando que el Distrito buscara un MOU con la Ciudad de Fresno durante el proceso de desarrollo del CERP en el Año 1. ¿Es eso correcto? y si es así, ¿cuál fue el motivo para esperar?

01:42:26 Maricela Velasquez - AD: Venise a todos: ¿Esta financiación también se aplicaría a las portátiles?

01:43:47 Maricela Velasquez - AD: Keith a todos: Hace meses que enviamos 2 filtros de MERV 16 al Distrito del Aire. ¿Se han probado ya su eficacia?

01:45:06 Maricela Velasquez - AD: Jeannine a todos: @Venise la financiación del Distrito del Aire se aplicaría a los sistemas de filtración de aire independientes, así como a los filtros que van a los sistemas HVAC. No estoy seguro de si AB841 cubriría los portátiles.

01:45:40 Brian Dodds - AD: @Venise - those are the types of questions we are working through with FUSD to identify potential solutions that will meet the needs of the school district as well as CARB requirements for the funding .

01:46:07 Maricela Velasquez - AD: Crystal a todos: @Nayamin Me complace invitar al FUSD a la próxima reunión del subcomité. Sería estupendo tenerlos actualizados y continuar la conversación como grupo. Gracias por esta solicitud.

01:47:25 Maricela Velasquez - AD: Kimberly a todos: @Ryan ¿Crees que puedo recibir una lista de empresas en el area de AB 617 que reciben créditos de reducción de emisiones? Pedí esta información en la última reunión y todavía no la he recibido. ¡Gracias!

01:47:46 Chay Thao - AD: @ Cynthia we are in the process of making the toxics raw data available for download on the website soon. Will let you know when that is available.

01:48:10 Maricela Velasquez - AD: Cynthia a todos: @Chay ¡Por favor, ponga los datos brutos sobre tóxicos a disposición del público también! También me interesa.

01:48:14 Keith Loewen - P Washington USD: Washington Unified has been asking for help from Valley Air for months on a filtration project. Timing to start this project is running short before we must start this. I know that Fresno Unified is much larger and affects more students than Washington Unified. But Washington Unified has a student population that is poorer and has to deal with more pollution than Fresno Unified. I am currently getting greater help from CARB in Sacramento than this committee which is in our back yard.

01:48:59 Maricela Velasquez - AD: Laura a todos: ¿Podría colocar un monitor PM 2.5 al sur de Roeding Park en la Avenida Belmont?

01:49:59 Maricela Velasquez - AD: Venise a todos: Gracias. Muchas de las escuelas en el Oeste de Fresno tienen varios salones portátiles. ¿Existe un plan para abordar esto y cuál es la mejor manera de abordarlo?

01:51:37 Maricela Velasquez - AD: Ryan a todos: @Kim, Déjame hablar con el equipo que estaba trabajando en esto, estaré en contacto.

01:52:22 Chay Thao - AD: @Laura can you provide more details on the need? We may be able to use the van to address the concern. Can also discuss this in more detail in the air monitoring subcommittee meeting next week.

01:52:45 Maricela Velasquez - AD: Brian a todos: @Venise, esos son los tipos de preguntas en las que estamos trabajando con FUSD para identificar posibles soluciones que satisfagan las necesidades del distrito escolar, así como los requisitos de CARB para la financiación.

01:53:14 R - Estela Ortega: esramos escuchando los dos audios

01:53:16 Keith Loewen - P Washington USD: Brad & Chay, this comment does not apply to your department. You have both been very helpful.

01:53:47 Brian Dodds - AD: @Keith I will be happy to reach out to you tomorrow to discuss air filtration needs of Washington Union and we will be sure that you are included in meeting invitations for the air filtration subcommittee meetings. Can you please send me your contact information?

01:53:58 William Cruz - INT (Interpreter): Estela: We are listening to the two audios

01:54:18 Maricela Velasquez - AD: Chay a todos: @Cynthia, estamos en el proceso de hacer que los datos sin procesar de los tóxicos estén disponibles para su descarga en el sitio web pronto. Les avisaremos cuando esté disponible.

01:55:45 Brian Moore - CARB: is it a "mute original audio" setting thing?

01:56:47 Jose Saldana - CARB EJ Unit: I tried that and it worked for m

02:00:29 Maricela Velasquez - AD: Keith a todos: Brad y Chay, este comentario no se aplica a su departamento. Ambos han sido una gran ayuda.

02:01:48 Maricela Velasquez - AD: Brian a todos: @Keith, me comunicare con usted mañana para discutir las necesidades de filtración de aire de Washington Union y nos aseguraremos de que esté incluido en las invitaciones a las reuniones del subcomité de filtración de aire. ¿Me puede enviar su información de contacto?

02:08:52 Laura Rosenberger Haider - P: @Chay What toxics are in the road dust. I found hexavalent chromium. Where are the sweeping trucks getting their water from?

02:15:30 R - Larry Taylor: I agree with Kimberly. We need to have time to look at the tracker.

02:16:41 Maricela Velasquez - AD: Laura a todos: @Chay, ¿Qué tóxicos hay en el polvo de la carretera? Encontré cromo hexavalente. ¿De dónde sacan el agua los camiones de barrido?

02:17:42 Maricela Velasquez - AD: Larry a todos: Estoy de acuerdo con Kimberly. Necesitamos tener tiempo para mirar el Reporte de Medidas.

02:26:04 Laura Rosenberger Haider - P: Do we have papers or flyers on the hazards of burning trash to give to suspected violators? Since by the time the inspectors get there, the burning is finished and the people there leave.

02:26:15 Justin Shields - CARB: Hello everyone! This is Justin with CARB enforcement. I have enforcement updates that were requested in the previous meeting. If anyone wants to discuss what CARB has done please email me [justin.shields@arb.ca.gov](mailto:justin.shields@arb.ca.gov) . If you require Spanish translation I can have an interpreter available. I hope everyone has a good night.

02:27:32 Maricela Velasquez - AD: Laura a todos: ¿Tienen papeles o folletos sobre los peligros de quemar basura para entregar a los presuntos infractores? ya que para cuando llegan los inspectores, la quema se termina y la gente se va.

02:28:43 Maricela Velasquez - AD: Justin (CARB) a todos: ¡Hola a todos! Este es Justin de CARB. Tengo actualizaciones de cumplimiento que se solicitaron en la reunión anterior. Si alguien quiere hablar sobre lo que ha hecho CARB, envíeme un correo electrónico a [justin.shields@arb.ca.gov](mailto:justin.shields@arb.ca.gov) . Si necesita traducción al español, puedo tener un intérprete disponible. Espero que todos tengan una buena noche.

02:35:15 Jason Lawler - AD: @ Laura, Yes, our enforcement staff frequently provides these bilingual handouts when responding to public complaints. Here is a link to the brochure: [http://www.valleyair.org/brochures/docs/BurningTrashBrochure\\_Final\\_02-01-11.pdf](http://www.valleyair.org/brochures/docs/BurningTrashBrochure_Final_02-01-11.pdf)

02:35:22 R - Larry Taylor: TMI

02:37:56 Maricela Velasquez - AD: Jason a todos: @Laura, Sí, nuestros inspectores proporcionan con frecuencia estos folletos bilingües al responder a las quejas del público. Aquí hay un enlace al folleto: [http://www.valleyair.org/brochures/docs/BurningTrashBrochure\\_Final\\_02-01-11.pdf](http://www.valleyair.org/brochures/docs/BurningTrashBrochure_Final_02-01-11.pdf)

02:40:07 CSC - Kevin Hamilton, RRT (he, him, his): Yes. Start with the template. Get a draft going ASAP with an example. That shouldn't take long.

02:40:08 R - Isabel Vargas: ya estamos pasados de tiempo

02:41:02 William Cruz - INT (Interpreter): we are already out of time (Isabel)

02:41:10 Maricela Velasquez - AD: Kevin a todos: Sí. Comience con el documento. Obtenga un borrador lo antes posible con un ejemplo. Eso no debería llevar mucho tiempo.

02:43:09 anthony.presto@valleyair.org: We have no comments on Facebook.

02:43:44 Maricela Velasquez - AD: No hay comentarios a través de Facebook.

02:43:45 R - Estela Ortega: pienso que todo es muy rápido y se necesita más tiempo

02:44:28 William Cruz - INT (Interpreter): I think everything is very fast and it takes more time ( Estela)

02:46:21 Trish Johnson - CARB: <https://www.gov.ca.gov/2020/12/09/governor-newsom-announces-liane-randolph-as-the-chair-of-the-air-resources-board/>

02:47:05 R - Eric Payne: how exciting Chair Randolph!

02:47:22 Jason Lawler - AD: Oops, I posted an old version of the brochure. Here's the newest version: <https://www.valleyair.org/brochures/docs/English/BurningTrashBrochureWEB.pdf>

02:47:33 R - Eric Payne: we have a long history of partnership in the valley with Chair Randolph